

PID:
01021400
CID:
CN.G00005

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta
IMQ, accredited certification body, grants to

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ-HAR

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato. Questo certificato è rilasciato in base alle regole dell'Accordo HAR, secondo le quali i certificati emessi da uno degli organismi di certificazione aderente all'Accordo HAR hanno lo stesso valore e validità in tutti i paesi degli organismi di certificazione aderenti all'accordo stesso.

IEMMEQU ◁ HAR ▷

per i seguenti prodotti
Cavi isolati con pvc
(H03VVH2-F)

for the following products
PVC insulated cables
(H03VVH2-F)

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate. This certificate is issued according to the rules of the HAR Agreement, wherein the certificate issued by any certification body adhering to the HAR agreement as the same worth and validity in all other certification bodies' countries.

Emesso il / Issued on:

2006-04-20

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

 
IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2006-04-20
Data di aggiornamento | Updated on
Sostituisce | Replaces

Prodotto | Product

Cavi isolati con pvc
PVC insulated cables

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Mark

IEMMEQU ◁ HAR ▷

IMQ-HAR

Costruito a | Manufactured at

PI.G00012 CLARDI.CO2LCARDI.C 24012 BREMBILLA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

CEI 20-20/5 Ed. 1996 + V1:2002 + V2:2002
HD 21.5 S3 1994 + A1:1999 + A2: 2001
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/CEE e successive modifiche.

Standards

CEI 20-20/5 Ed. 1996 + V1:2002 + V2:2002
HD 21.5 S3 1994 + A1:1999 + A2: 2001
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC and further amendments.

Rapporti | Test Reports

01AG00001

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di cavo | Type of cable Cavo flessibile sotto guaina leggera di PVC / Light PVC sheathed cord
Sigla di designazione | Type designation H03VVH2-F
Tensione nominale | Rated voltage 300/300 V
Limitazione | Limitation a 2 anse fino a 0.75 mm² / at 2 cores up to 0.75 mm²

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.G000MO

- filo distintivo | - identification thread -
- stampigliatura | - printing **ARDITI SPA**

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.G0003F

BTG.010200.DA19

Diritti modelli IMQ - 0102 - Cavi isolati con PVC | IMQ models - 0102 - PVC insulated cables

0


IMQ S.p.A.

Contrassegni del Marchio HAR: - filo distintivo HAR (nero-rosso-giallo)
- stampigliatura IEMMEQU HAR

NOTE: Il filo distintivo del Marchio HAR, nero-rosso-giallo, e' stato depositato in Italia quale marchio collettivo da parte del Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE). Il VDE ha autorizzato l'IMQ ad utilizzare questo filo.

HAR Mark Markings: - HAR identification thread (black-red-yellow)
- IEMMEQU HAR printing

NOTE: The black-red-yellow thread has been registered in Italy as an identification thread from Verband Deutscher Elektrotechnik (VDE). VDE has authorized IMQ to use this thread.

Copy - Arditi Spa

PID:
02228000
CID:
C.1993.765

Certificato di approvazione Approval certificate

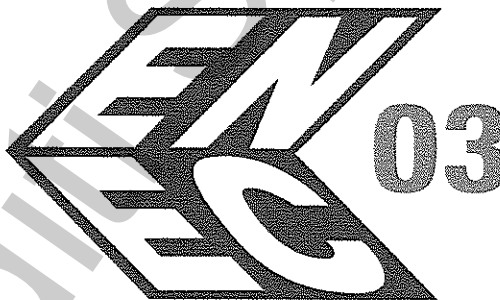
IMQ, ente di certificazione accreditato, *IMQ, accredited certification body, grants to*
autorizza la ditta

**ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG**

all'uso del marchio *the licence to use the mark*

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".



per i seguenti prodotti

**Interruttori per cavi flessibili
(Rif. di tipo 305)**

for the following products

*Flexible cord switches
(Type ref. 305)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il | Issued on:

2001-10-16

Data di aggiornamento | Updated on

2009-12-23

Sostituisce | Replaces

2009-06-23


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2001-10-16
Data di aggiornamento / Updated on 2009-12-23
Sostituisce / Replaces 2009-06-23

Prodotto | Product

Interruttori per cavi flessibili
Flexible cord switches

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PL.D000C3

PL.I000I2

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 61058-1:2002 + A2:2008
EN 61058-2-1:1993 + A1:1996 + A11:2002
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 61058-1:2002 + A2:2008
EN 61058-2-1:1993 + A1:1996 + A11:2002
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AJ00471

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di costruzione | Type of construction **indissolubilmente collegato / non rewirable**
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**
Apertura contatti | Contact opening **completa / full disconnection**
Metodo di comando | Actuating method **a bilanciere / rocker**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP40**
Grado di inquinamento | Pollution situation **2**
Livello della prova del filo incandescente | Level of glow wire test **1**
Indice di tracking | Tracking index (PTI) **PTI175**
Tensione nominale di tenuta ad impulso | Rated impulse withstand voltage **2,5 kV**
Classificazione del riferimento di tipo | Switch with marking (C.T./U.T.) **C.T.**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.B009RO

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **305**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **305/1**
Corrente nominale | Rated current **2(1) A**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1**
Terminali | Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**

Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2**

AR.J004JD

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **305**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **305/2**
Corrente nominale / Rated current **2(1) A**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **2**
Terminali / Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.3**

AR.J004JE

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **305**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **305/1**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1**
Terminali / Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**
Tipo di carico / Type of load **lampade a filamento di tungsteno / tungsten filament lamps**
Codice / Code **1.2**

AR.J004JF

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **305**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **305/2**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **2**
Terminali / Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**
Tipo di carico / Type of load **lampade a filamento di tungsteno / tungsten filament lamps**
Codice / Code **1.3**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Gli interruttori possono essere prodotti nei seguenti colori: bianco, nero, marrone, oro, grigio e trasparente.
The switches may be produced in the following colours: white, black, brown, gold, grey and transparent.

Componenti | Component List

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Supply cable	1		H03VV-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03VV-F	3G0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03VVH2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2H2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H05VVH2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2-F	3G0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H05V2V2H2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03Z1Z1H2-F	2x0,75mm ²	-	HAR

Emesso il | Issued on **2004-02-02** Data di aggiornamento | Updated on **2009-12-23** Sostituisce | Replaces **2009-06-23**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.B001A2 BTJ.022200.DD23 Diritti modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances 4

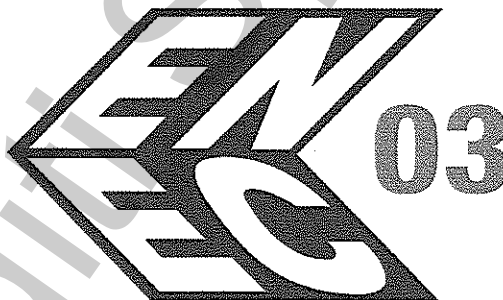

IMQ S.p.A.

PID:

02113100

CID:

C.1993.417

Certificato di approvazione*Approval certificate***IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta***IMQ, accredited certification body, grants to***ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG****all'uso del marchio***the licence to use the mark***ENEC 03,IMQ**

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

per i seguenti prodotti**Spine indissolubilmente
collegate al cavo
(Rif. di tipo 2111)***for the following products**Non-rewirable plugs
(Type ref. 2111)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

*Emesso il | Issued on:***2004-10-11***Data di aggiornamento | Updated on***2010-04-16***Sostituisce | Replaces***2009-12-23**
IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2004-10-11
Data di aggiornamento / Updated on 2010-04-16
Sostituisce / Replaces 2009-12-23

Prodotto | Product

Spine indissolubilmente collegate al cavo
Non-rewirable plugs

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.D000C7

PI.I000I1

95002184

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 50075:1990

Standards

EN 50075:1990

Rapporti | Test Reports

02AK00077

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Designazione / Type designation **2P**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Corrente nominale / Rated current **2,5 A**
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP20**
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti aggraffati / crimped connections**
Materiale della custodia / Material of the cover **termoplastico / thermoplastic**
Uscita cavo / Cable exit **assiale / straight**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E0090G

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **2111**
Tipo di cavo / Type of cable **H03VVH2-F**
Sezione nominale / Section areas **2x0,50 mm²**

AR.E0090H

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **2111**
Tipo di cavo / Type of cable **H03VVH2-F**
Sezione nominale / Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E0090I

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **2111**

Tipo di cavo | Type of cable **H03VV-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,50 mm²**

AR.E0090J

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03VV-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E0090K

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03V2V2H2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E0090L

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03V2V2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E0090M

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H05VVH2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E0090X

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H05VV-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.J00DKZ

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03Z1Z1H2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

Ulteriori informazioni | Additional Information

La spina rif. di tipo: 2111 è prodotta con i seguenti inserti:
Marca Arditi S.p.A. art. FR2.5A, colore bianco.
Marca Shian Hwa International Co., Ltd. art. FR2.5A SH, colore bianco.
Marca Dongguan Smart Man Metal Plating Co., Ltd. art. FRx2130 colore bianco

Sono state eseguite le prove in conformità alla norma IEC 60884-1, 3rd ed. 2002 + A1:2006 in quanto applicabili.

La spina riporta la seguente marcatura aggiuntiva che identifica il luogo di produzione:
(-); IL; H.

Ogni apparecchio equipaggiato con un'Euro-spina e destinato alla Gran Bretagna, deve riportare un'etichetta con il seguente avviso: "Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

The non-rewirable plug type ref.: 2111 is manufactured with the following inserts:
Trade mark Arditi S.p.A. type FR2.5A, white colour.
Trade mark Shian Hwa International Co., Ltd. type FR2.5A SH, white colour.
Trade mark Dongguan Smart Man Metal Plating Co., Ltd. type FRx2130, white colour.

Supplementary tests have been carried out in conformity to the standard IEC 60884-1, 3rd ed. 2002 + A1:2006 as applicable.

The plug is quoted with the following additional marking wich identify the manufacturing location:
(-); IL; H.

Any appliance fitted with a Europlug and intended for use in the UK shall carry a warning label stating: "Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E001H4

BTK.021100.DD23

Diritti modelli ENEC - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico | ENEC models - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes

2


IMQ S.p.A.

Copy - Arditi Spa -